

Zmluva o dielo a licenčná zmluva č.ZS2025030/OKMŠ

uzavretá podľa § 65 až § 74, § 91 zákona č.185/2015 Z. z. Autorský zákon a podľa § 631 až 643 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov:	Mesto Žarnovica
Sídlo:	Mestský úrad, Námestie Slovenského národného povstania č.1/33, 966 81 Žarnovica
IČO:	00321117
DIČ:	2021111543
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN:	SK72 0200 0000 0000 1482 4422
Zastúpené:	Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta Žarnovica
Kontakt:	Mgr. Michaela Vlčková, vedúca oddelenia OKMŠ MsÚ Tel.: 0914 326 150, email: michaela.vlckova@zarnovica.eu

(ďalej len „objednávateľ“) na jednej strane

Autor:

Názov:	Ing. Jozef Treščák
Trvalé bydlisko:	Ulica na Gremenici 859/5, 966 81 Žarnovica
Narodený:	
Rodné číslo:	
Občiansky preukaz:	
Bankové spojenie:	
IBAN:	
Kontakt:	

Autor a objednávateľ spolu aj ako "zmluvné strany" a jednotlivo aj ako "zmluvná strana".

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť a dodať pre objednávateľa riadne a včas dielo – obsah brožúry, t. j. textové podklady (ďalej aj ako „dielo“) pre tvorbu brožúry, ktorej realizátorom je objednávateľ, s názvom „Žarnovica“ a udeliť objednávateľovi súhlas na použitie textových podkladov (licencia) vytvorených na základe tejto zmluvy.
2. Brožúra „Žarnovica“ je zameraná na prezentáciu historických, kultúrnych a prírodných pamiatok mesta Žarnovica a jeho okolia, ako aj priblíženie historických faktov až po súčasnosť.
3. Vytvorenie obsahu brožúry, t. j. textových podkladov má v cene obsahovať prípravu osnovy, textov, zalomenie textov, prípadne tabuliek a fotiek, ako aj jazykové korektúry. Text musí byť dodaný v súbore Word, v rozsahu min. 10 normostrán (veľkosť písma 12, jednoduché riadkovanie).

4. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vytvorené a dodané dielo podľa bodu 1 tohto článku zaplatiť autorovi dohodnutú odmenu podľa článku 3 bod 1 tejto zmluvy.

Článok 3

Odmena a platobné podmienky

1. Dohodnutá zmluvná odmena za riadne splnený predmet tejto zmluvy je stanovená na celkovú sumu vo výške 100,- € (slovom: jedensto eur), ktorá zahŕňa všetky súvisiace náklady s plnením predmetu tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1 tohto článku bude autorovi vyplatená bezhotovostným prevodom na jeho bankový účet uvedený v článku 1 tejto zmluvy do 14 dní odo dňa riadneho odovzdania diela objednávateľovi.
3. Objednávateľ neuplatní postup podľa § 43 ods. 3 pís. h) zákona 595/2003 Z.z. z odmeny za predmet zmluvy, ale odmenu vyplatí v plnej sume v zmysle § 43 ods. 14 zákona 595/2003 Z. z. Autor berie na vedomie, že je povinný splniť si daňovú povinnosť, ak mu táto vznikne podľa právnych predpisov.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor je povinný postupovať pri vytvorení diela s náležitou odbornou starostlivosťou a postupovať tak, aby nezasahoval do autorských práv iných osôb.
2. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne a odovzdať ho riadne, včas a spôsobom určeným touto zmluvou objednávateľovi.
3. Autor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv k dielu.
4. Objednávateľ je povinný bezodkladne, najneskôr v lehote 10 dní odo dňa prijatia diela v elektronickej podobe upovedomiť autora diela o zrejmých omyloch a nesprávnostiach textu a umožniť autorovi vykonať ich opravu. Autor je povinný vykonať opravy primeranejšie v lehote určenej objednávateľom. Počas lehoty na vykonanie opráv, lehota na zaplatenie odmeny objednávateľom neplynie.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri spracovaní a odovzdaní diela.

Článok 5

Miesto, čas a spôsob odovzdania diela

1. Spracované dielo je požadované za dodané zaslaním kompletných textových podkladov v elektronickej podobe na email kultura@zarnovica.eu, a to v termíne max. do 10.05.2025.
2. Dodaním diela prechádza vlastnícke právo na dielo na objednávateľa.

Článok 6

Licenčná zmluva

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela a jeho častí vytvoreného na základe tejto zmluvy, a to v neobmedzenom rozsahu na účel propagácie a prezentácie mesta Žarnovica a jeho okolia.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je výhradná a vzťahuje sa na celé dielo aj ktorúkoľvek jeho časť.

3. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na každé použitie diela alebo jeho časti za účelom propagácie a prezentácie mesta Žarnovica a jeho okolia.
4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu v územne a vecne neobmedzenom rozsahu, na dobu neurčitú.
5. Autor je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu predmetu tejto zmluvy, najmä prekážky zhotovenia diela, nedodržanie termínu plnenia s odôvodnením jeho príčin, a pod.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, tzv. „sublicencia“ alebo poskytnutú licenciu postúpiť na tretiu osobu, s čím autor vyjadruje svoj súhlas. Autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
7. Objednávateľ je oprávnený (nie povinný) licenciu udelenú touto zmluvou využiť.
8. Objednávateľ je povinný v brožúre „Žarnovica“ uviesť meno autora textových podkladov, a to nasledovne: „Autor textu: Ing. Jozef Treščák“.
9. Odmena za udelenie licencie je zahrnutá v odmene podľa článku 3 tejto zmluvy.
10. Objednávateľ je oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné použitie a využitie diela:
 - a) vyhotovenie rozmnoženín v neobmedzenom množstve
 - b) sprístupňovania verejnosti v akomkoľvek rozsahu
 - c) verejný prenos v akomkoľvek rozsahu
 - d) spracovanie, adaptácia v akomkoľvek rozsahu
 - e) spojenie s iným dielom v akomkoľvek rozsahu
 - f) zaradenie do iného diela (súborného diela) v akomkoľvek rozsahu.

Článok 7

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.05. 2025.
2. Licenčná zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu vytvoreným a dodaným objednávateľovi na základe tejto zmluvy.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v článku 1 sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení tejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy, že ju uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, že táto zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, že porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju vo vlastnom mene podpisujú.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to na základe vzájomného súhlasu oboch zmluvných strán a musí byť označený ako Dodatok zmluvy.
4. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, každý exemplár má platnosť originálu, z ktorých dva sú určené pre objednávateľa a dva pre autora.

V Žarnovici, dňa:.....

V,dňa:.....

.....
Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta
za objednávateľa

.....
Ing. Jozef Treščák
za autora